Міністерство освіти і науки України

Департамент освіти і науки Запорізької облдержадміністрації

 Відділення: мовознавство

 Секція: українська мова

ЛЕКСИКА РИБАЛОК СЕЛА НОВОПЕТРІВКА БЕРДЯНСЬКОГО РАЙОНУ ЗАПОРІЗЬКОЇ ОБЛАСТІ ТА ЇЇ ЗМІНИ У ЗВ’ЯЗКУ ІЗ РОЗВИТКОМ СУСПІЛЬСТВА

 Роботу виконала:

 Зозуля Владислава Юріївна,

 учениця 9 класу

 Новопетрівської

 загальноосвітньої школи

 І-ІІІ ступенів

 Бердянської районної ради

 Запорізької області

 Керівник:

 Байбара Зінаїда Миколаївна,

 учитель української мови

 та літератури Новопетрівської

 загальноосвітньої школи

 І-ІІІ ступенів

 Бердянської районної ради

 Запорізької області

2014

Тези

**науково - дослідницької роботи з української мови на тему:**

*« Лексика рибалок села Новопетрівка Бердянського району Запорізької області та її зміни у зв’язку із розвитком суспільства»*

***Зозулі Владислави Юріївни,***

 **учениці 9 класу Новопетрівської загальноосвітньої школи І – ІІІ ступенів**

**Бердянського району Запорізької області**

 ***Керівник Байбара Зінаїда Миколаївна, учитель української мови та літератури Новопетрівської загальноосвітньої школи І – ІІІ ступенів***

***Наукове відділення мовознавства, секція українська мова***

**Мета роботи**: розгляд та аналіз номінативних одиниць, вияв специфічних особливостей рибальської лексики, вивлення змін у лексичному складі.

Окреслена мета передбачає виконання таких завдань :

 1. Виявити назви, що входять до лексики новопетрівських рибалок.

2. Дати опис системного зв’язку між лексемними одиницями у складі лексико-семантичних груп, виявити внутрішню організацію.

3. Укласти словник лексики рибалок.

 **Об’єкт дослідження***:* лексика новопетрівських рибалок, до складу якої входить загальновживана лексика і спеціальна, виражена термінами і професіоналізмами.

**Предметом дослідження** стало побутування рибальської лексики на території села Новопетрівка Бердянського району Запорізької області

**Метод дослідження***:* зіставний та статистичний, локальний і польовий, прийом систематизації мовних одиниць. Збір матеріалу проводився методом спостереження та методом інтерв’ю.

**Наукова новизна**: дане дослідження є досвідом комплексного опису регіональної лексики новопетровських рибалок,

**ЗМІСТ**

 Вступ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 4

1. Лексика, пов'язана з рибальським промислом \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 7

 1.1. Назви на позначення риб \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 9

 1 2. Назви частин тіла риби і мальків\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 16

 1. 3. Назви засобів водного транспорту \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 18

 1.4. Назви засобів лову \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20

 1.5. Назви дій, пов’язаних із виловом та обробкою риби \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 23

 1.6. Назви страв із риби \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 25

2. Етимологія назв, пов’язаних із рибальським промислом \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 29

 2.1. Семантика назв, пов’язаних із місцевістю \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 30

 2.2. Семантика назв вітрів \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_35

3. Класифікація рибальських лексем \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 38

 Висновки \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 41

Список використаних джерел \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 43

Додаток А \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 45

Додаток Б \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 50

Додаток В \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 52

**Вступ**

 Лексичний склад української мови багатий і різноманітний. Проте кожний мовець використовує у своєму мовленні ті лексеми, що стосуються його інтересів, професії. Саме тому, за визначенням Г. Р. Передрій, «лексика мови класифікується не тільки з погляду значення або походження, а й з погляду її використання» [8,с. 133].

 Слова, «пов'язані з особливостями роботи людей тієї чи іншої спеціальності, належать до виробничо-професійної лексики» [8, с.141]. Г.Р.Передрій визначає приналежність до виробничо-професійної лексики назви спеціальних понять, знарядь, продуктів праці, трудових процесів.

До землеробства і скотарства, як найдавніших родів занять слов'ян, відноситься і рибальство. Жителі сіл, розташованих уздовж узбережжя Азовського моря, здавна займалися виловом риби. А значить у їхньому мовленні вживаються слова, що пов'язані з рибальським промислом.

 Лексика, що зустрічається у мовленні азовських рибалок, зафіксована у працях

В. А. Чабаненка. [13]

 Походження і шляхи творення української морської й судноплавної лексики розглянуто у статті О. Горбача "Українська морська й судноплавна термінологія". Автор подає лексику княжої й козацької доби та аналізує її зміну в 16-19 ст., пов'язану зі створенням російського чорноморського флоту. Матеріалами для термінології княжої доби О. Горбачу слугували "Материалы для словаря древнерусского языка" Й. Й. Срезневського. Як писав О. Горбач, "...морські терміни литовсько-польської й козацької доби приходилося черпати з убогого в тій ділянці "Лексикону славеноруського" П. Беринди з 1627 р. та з козацьких дум..." [4]. Морську термінологію нового часу автор вибирав із літературних творів, російських морських словників і матеріалів, зібраних серед українських емігрантів-моряків.

 О. Горбач висвітлив українські морські терміни в їх історичному розвиткові, звернув увагу на тюркські запозичення козацької доби, пов'язуючи їх з ростом козацького флоту і турецьким пануванням на Чорному морі. У статті описано терміни, запозичені у 17-19 ст. з голландської, англійської та французької мов, які прийшли разом із розбудовою російського військового флоту. Звернено увагу на терміни вітрильного флоту як найбільш засмічену запозиченнями лексику.

 О. Горбач розглядає підсистеми морської й судноплавної термінології, виділяє з них переважно слов'янські (гідрографічна термінологія, суднобудування, рибальство, кліматична термінологія), підсистеми з різними частками запозичених термінів, аналізує рідні для цих термінів мови та шляхи, якими вони потрапили на територію України. Наприклад, для термінології плотогонів О. Горбач виділяє два шляхи її формування. Ці шляхи він пов'язує з двома транспортними потоками: через Польщу в балтійсько-ганзейські порти і через Карпати й Угорщину до Дунаю. Перший потік приніс із собою німецькі терміни (імовірно, за посередництвом польської мови), а другий - угорські та румунські терміни.

 Статтю "Назви в мореплавній "рожі вітрів" нашого Причорномор'я"[4]присвячено аналізові морської термінології з підсистеми кліматичних явищ, зокрема вітрів. Як продовження попередньо проаналізованої статті, у цьому творі висвітлено голландські запозичення у назвах вітрів і за географічними напрямками і відносно курсу корабля. У цій статті автор звертає особливу увагу на діалектні назви вітрів із приморських говірок і розглядає походження і значення цих назв. У статті зроблено широкий синхронічний огляд різних приморських говірок української мови (говірки з-над Дністрового лиману, з-над південного рукава Дунаю, північно-азовські). У статті згадуються запозичені терміни італійсько-грецького походження, як назви вітрів, так і інші морські терміни.

 У статті «Середземноморські елементи в українській мореплавній і рибальській термінології» [5] О. Горбач здійснив аналіз мов Середземномор’я, з яких було запозичено рибальську лексику.

 Стаття Христич І. А. «Рибальська лексика запорозького козацького вжитку в подорожніх записках В. Зуєва «О бывщих промыслах запорожских казаков и найпаче рыбном» [7] присвячена дослідженню семантичних груп рибальської лексики запорозького козацького вжитку. Її автор поділяє на семантичні групи: лексика на позначення знарядь дії, лексика на позначення назв риби, лексика на позначення процесів дії, лексика на позначення продуктів рибальського промислу.

 Сукупність рибальської лексики жителів села Новопетрівка є джерелом дослідження лексичного багатства мови, адже в її скарбниці є назви предметів і понять, що давно вже перестали вживати, зникли з життя, а також виникли нові, не зафіксовані в науковій літературі. Науковий опис змін у лексиці рибалок є актуальним дослідницьким завданням.

 Дане дослідження дає можливість частково розглянути зміни в лексиці, пов’язані із розвитком життєдіяльності рибалок.

**Мета роботи**: розгляд і аналіз номінативних одиниць, вияв специфічних особливостей рибальської лексики.

Окреслена мета передбачає виконання таких завдань :

 1. Виявити назви, що входять до лексики новопетрівських рибалок.

2. Дати опис системного зв’язку між лексемними одиницями у складі лексико-семантичних груп, виявити внутрішню організацію.

3. Укласти словник лексики рибалок.

 **Об’єкт дослідження***:* лексика новопетрівських рибалок, до складу якої входить загальновживана лексика і спеціальна, виражена термінами і професіоналізмами.

 **Предметом дослідження** стало побутування рибальської лексики на території села Новопетрівка Бердянського району Запорізької області

**Метод дослідження***:* зіставний та статистичний, локальний і польовий, прийом систематизації мовних одиниць. Збір матеріалу проводився методом спостереження та методом інтерв’ю.

**Наукова новизна**: дане дослідження є досвідом комплексного опису регіональної лексики новопетровських рибалок,

 Ключові слова: рибальська лексика, етимологія, професійна лексика, лексема, загальновживані слова, діалектизми.

 Структура роботи. Дослідження складається із вступу, трьох розділів, висновків, списку використаних джерел та додатків. Обсяг роботи сторінк

**1.Лексика, пов'язана з рибальським промислом**

 Слово відтворює життя. Кожний мовець використовує свої улюблені слова для вираження думки, вдало відбирає із багатьох засобів рідної мови характерне тільки йому. Слово, як одиниця мови, виконує ряд функцій, серед яких найбільш використовується номінативна.

 Саме з цією метою, на нашу думку, вживається номінативна лексика, пов'язана з рибальським промислом.

 Суть риболовлі і мотиви рибалок осягнути важко. Риболовля не стала офіційно визнаним предметом культу, тому деякий ореол тайни, що висить над цим процесом в певній мірі дратує звичайних людей. Для жителів Приазов'я риболовля не тільки хоббі, захоплення, а й засіб прожиття. Народне прислів'я стверджує: «Рибак рибака баче здалека» (збережено мовлення рибалок). І помічають вони один одного зовсім не за гумовими чоботами, вони помічають один одного по очах, в яких світиться тайне знання. У рибалок свої культові обряди, правила поведінки і свої закони. Рибалкою неможливо стати, взявши вудочку і сівши з нею на березі водоймища. Снасті рибалок залежить від риби, яку він прагне впіймати на гачок.

 У мовленні азовських рибалок використовується лексика, на якій позначився вплив російської мови. Свідченням цього є слово рибалка. Для жителів села Новопетрівка рибалка - процес ловіння риби, а сам учасник ловіння «рибак». Саме такі лексеми уже визначають особливості мовленнєвої манери рибалок.

 Мова у своєму виникненні і розвитку нерозривно пов’язана із матеріальним і духовним життям народу. Лексичний склад мови весь час перебуває у відновленні: поповнюється новими словами або новими значеннями старих слів.

 Основний фонд мови становлять слова на позначення життєво важливих понять: назви спорідненості, частин тіла, почуттів, явищ природи, тварин і рослин, трудових дій, кольорів та інших якісних ознак.

 У мовленні азовських рибалок, зокрема тих, що проживають на території села Новопетрівка Бердянського району, можна виділити кілька семантичних груп:

1. Назви різновидів риб.

2. Назви частин тіла риби і мальків.

3. Назви засобів водного транспорту.

4. Назви засобів лову.

5. Назви дій, пов’язаних із виловом та обробкою риби.

6. Назви страв із риби.

**1.1. Назви на позначення риб**

 Згідно останніх фауністичних даних в Азовському морі мешкає 114 видів і підвидів риб, що відносяться до 39 родин [16]. Як відзначає Е.Г. Яновський, «у роки осолонювання моря склад іхтіофауни Азовського моря включає близько 140-150 видів риби. Але численних і тих, що постійно зустрічаються в морі небагато - близько 45 видів, з них 25 промислових» [16].

 У мовленні петровських рибалок функціонують народні назви на позначення риб, хоча зустрічаються й літературні лексеми.

 Назви риб у мовленні рибалок Бердянщини відбивають іхтіфауну Азовського моря: **бичок, бобирь, камбала, красна, мартовик, пічкур, рачок, спичак, таранка, чопик, сєльодка, хамса, тюлька, карась.** рачки-креветки, **крабики,**  сула**, пеленгас, морська лисиця або скат,** дельфін, **кефаль.**

 «У басейні Азовського моря мешкає 16 видів бичків, які зустрічаються по всій його акваторії. Зі всіх видів найпоширенішими є бичок-кругляк і бичок- сірман» [15].

 **Бичок –** невелика головата морська риба. Ця назва є загальною, тому що бички рибалки ділять на види : **стьопка- розтрьопка, бички-пісочники (кришталик, білий, прозорий),** **чорні бички** або **кангарики, бичок-сірман (бички –сіряки, сірий, ширман)**, **бичок-кругляк (куцак, сажотрус буц), кругляки, бичок-кнут (мартовик, жаба, головатий), морський чорт** або **часики, бичкурика, бички-ікрянчики**, **маріупольська розтрьопка.**

 Ось що розповів рибалка Немченко М. В. про стьопку- розтрьопку: «Бички ловляться круглий год. Один раз мені попався дуже паганий, мабуть, найхужий з усього моря. Це був стьопка- розтрьопка. У нього велика, як у жаби, голова. Випнуті красні глаза . Сам худий- худюсінький з великими світло-розовими плавниками, що стирчать в різні сторони." Інколи такого бичка рибалки називають маріупольська розтрьопка.

 **Сірих бичків** можна ловити у місцях поблизу каміння. Назва бичка залежить від його кольору. А на колір бичка впливає колір дна моря, де він проживає.

 **Куцаком** називають різновид бичка з тупою або куцою мордою. Куцак буває сірий, чорний або сажотрус. Мій сусід, Терещенко Сергій, частенько витягав головатих бичків-здоровил.

 **Морським тигром** жартома називають рибалки малесенького бичкурика, який має войовниче, смугасте, як у тигра, забарвлення.

 **Чорні бички,** як стверджують рибалки, вартують ікру й малу рибу, аж поки вона не підросте. Рибалки свідчать, що «бички-ікрянчики приліплюють свою ікру весною і протягом усього літа». Рибалки впевнено стверджують, що «найсмачніша уха з чорних бичків-кангариків».

 Дізналася я, що риб'яча ікра - то кров морська, бо без неї море

загине. Якщо у морі знайдено предмет, на якому білуваті крапинки - то слід від риб'ячої ікри. Навесні та частенько влітку бички «прикріпляють» ікру до будь-яких предметів, найчастіше до каміння. Риба використовує для цього також пляшки, автомобільні скати, що якимось чином опинилися на дні моря, затоплені стовбури дерев, різне ганчір'я, але нізащо не відкладають ікру на піску і морських черепашках.

 Чим же живляться мешканці глибин? Бички ковтають усе: і ганчірки, і мотузки, проте штучно бичків ніхто не розводить, бо дуже складне у них життя.

 **Сіряки або кругляки** найчастіше зустрічаються в затоках. Сірий бичок або сіряк у своїй стихії здається куди більшим, бо численні його плавці настовбурчуються. Завдяки своїй зубатій пащі він стає схожим на крокодильчика.

 У залежності від пори року ловляться різні види бичків. Влітку залишаються хіба що невеликі бички-пісочники та ще нікчемні стьопки-розтрьопки. А поважні сірі бички на все літо відпливають у глиб моря.

Справжній рибалка знає, чим харчується риба, то й наживу легко знаходить. У шлунках сіряків можна знайти тюльку, рачків-креветок, **крабиків.**

 Сула й камбала зустрічаються там, де є бички, на які вони полюють. Камбала частіше всього ловиться влітку. А коли камбала має ікру, то її називають ікряна камбалиха. Таку рибину слід повертати в море, бо разом із матір'ю- камбалихою загине більше, ніж десять мільйонів її діток- камбаляток. Камбалята схожі на листочки, саме вони стають поживою для сірих бичків. Вони накидаються на беззахисних камбалят і починають їх ковтати. І камбалята стають жертвами морських лисиць. Хоча живуть морські лисиці в Чорному морі, але інколи запливають і в наше море, щоб поласувати камбалятами.

 Подібною до камбалових є і **морська лисиця або скат** - велика хижа морська риба ряду акулоподібних із плоским тілом І вузьким хвостом, що живиться ікрою камбали.

 Мешкає в Азовському морі чудовий представник родини осетрових,

* тупорила **білуга**. **Осетер** - велика гарна срібляста рибина, що має гострий ніс, а її спину й боки прикрашають темні цятки-шипаки.

Засушена гостроморда рибина севрюги - дивний вітровказ. За носом засушеної севрюги, підвішеної на мотузку до стелі, можна дізнатися про напрям вітру. Риби породи осетрових азовські рибалки називають збірним поняттям **красна**. До цього поняття відносять **білугу, севрюгу, осетра та** бестера.

 **Бестером** називають гібрид білуги із севрюгою. В науковій літературі вживається назва бістер. Ця лексема є неологізмом та відноситься до пасивної лексики. Цікавими є діалектні назви риб. Інколи рибу осетрових порід ще називають **краснюк**. Якщо така риба є маленькою, то її називають **краснючок, шнурок**. Ікру осетрової риби називають чорна або зрідка зустрічається назва каша. Якщо осетрина чи судак ікряні - то вони називаються мамка, а якщо не ікряні - **холостяк.**

 Є риба **судак або сула**, це якщо вони великі за розміром, а якщо менші

* чоп, боківня, а якщо маленька - **секретик**, а ще менша - **гвоздь.** Маленька камбала - **глосик**. Маленьку рибку із сімейства **сельодки** називають **пузанком**.

 Хоч **піленгас** поширений від затоки Петра Великого до Амурського лиману в Японському морі, останнім часом поширений в Чорному і Азовському морях. З 1977 року із Далекого Сходу науковцем Генріхом Гроутом на Азовське море були завезені мальки піленгасу. Ця риба добре прижилася в акваторії Азовського моря. На вигляд він схожий на лобана, відрізняється червонуватою райдужкою очей. Краї луски мають темну пляму, тому ця риба здається крапчастою. У самок рило ширше, має трикутну форму, у самців рило еліптичної форми. Тримається біля берегів аж до глибокої осені. У Чорному і Азовському морі піленгас досягає значно більших розмірів, ніж на "історичній Батьківщині". Нерестилища піленгасу знаходяться в Молочному лимані.

 Лобан в Азовському морі зустрічається рідко. Ця риба крупніша **кефалі,** відрізняють його від іншої риби за великою головою і широким лобом. На очах є жирові віка, луска на верхній стороні голови зменшується до кінця рила і доходить майже до його вершини. Спина сіра, боки сірувато-сріблясті з бурими подовжніми смугами. Жирує (тобто мешкає) в прибережних водах, затоках, лиманах. Не відмовляється від споживання ракоподібних, молюсків, морських черв'яків. Нереститься далеко від берега, має плаваючу ікру. Зимує у відкритому морі

 Калкан (чорноморська камбала) належить до сімейства калканових. Верхня частина тіла з жовтизною, усіяна численними білими, коричневими, чорними плямами, з обох боків має кісткові горбики. Мешкає в Чорному морі, Керченській протоці, тримається на піщаному, піщано-мулистому, черепашковому грунті. Харчується молюсками, ракоподібними, різними рибами, у тому числі і молюсками піленгасу. Нереститься в кінці весни і початку літа, ікра плаваюча.

 В Азовському морі постійно був розвинений вилов тюльки та хамси. Колись їх в морі ловили не драгами, як тепер, а величезними сітчастими пастками-ставниками, які до речі, в окремих місцях зберігаються і донині.

Нерідко в Азовському морі можна зустріти дельфіна-чорномора, це справжній чорноморський дельфін, якого вчені називають афаліною або азовкою.

 Для термінологічної лексики рибалок характерна синонімічність. У кожній лексико-семантичній групі (ЛСГ) виділяються синонімічні ряди. Синонімія лексем, що входять до складу ЛСГ «Родина бичкоподібних», нараховує 25 слів. ЛСГ «Родина осетрових» нараховує 10 слів. ЛСГ « Родина сули» - 5 слів. «Родина камбалових» - 2 слова, «Родина оселедцевих» – 4 слова.

 Серед синонімів лексико-семантичних груп виділяються лексеми, що утворені суфіксальним способом творення. За допомогою суфікса –як- утворено назви, що вказують на певну ознаку риби: сіряк (сірий), кругляк (круглий), холостяк (холостий, тобто порожній).

 Суфікс –ик- служить засобом утворення назв, що позначають розмір: секретик, глосик, кангарик, чопик, бичкурик. За допомогою суфіксів –юк- та ючок- розрізняють розмір риб родини осетрових: краснючок, краснюк. Способом розрізнення певної ознаки риби служать суфікси –их- та –ят-, -к-: камбалиха, камбалята, мамка.

 Серед лексем на позначення риб зустрічаються слова, утворені за допомогою кількох суфіксів. Наприклад, назва **мартовик** має у своїй будові 2 суфікси: -ов- та -ик- , бичкурик –ур- та -ик-.

 Лексика, що утворює синонімічний ряд «Сімя бичкоподібних» складає % від загальної кількості назв риб, що вживаються у мовленні рибалок села Новопетрівка.

 Лексика, утворена суфіксальним способом творення складає % від загальної кількості назв риб.

**Основу лексики азовських рибалок становлять літературні назви на позначення назв риб: бичок, бобирь, калкан, білуга, осетер, а також є діалектні назви: стьопка-розтрьопка, головаті бички, бички-пісочники, чорні бички або кангарики , бички-сіряки або кругляки, мартовики.**

 Діалектні назви утворюють синонімічні ряди.

 Діалектні назви на позначення риб утворюються суфіксальним способом творення.

 1.2. Назви частин тіла риби і мальків

 У мовленні рибалок використовується лексика на позначення продуктів рибальського промислу: жир, ікра, потроха, пупок, молочко, молоки; лексеми на позначення частин тіла риб: жабри, луска, **пір’я, пірця, жила,** внутрєнності.

 **Жабри** -орган тіла риби, через які вона дихає. Цьому органу рибалки приділяють велику увагу, тому що їх колір свідчить про якість риби і придатність до вживання. Темно-червоний колір жабр свідчить про придатність риби для вживання, білий колір - проте, що рибу вживати не можна. Про рибу із світлими жабрами говорять укачана, приморена.

 **Пір’ями, пірцями** називають плавники риби.

Внутрішні органи риб мають різні назви, які становлять собою синонімічний ряд :**кишки, середина, внутрєнності, потрошки.** Кожна із назв побутує в одному і тому ж значенні. Лексема **внутрєнності** можна вважати калькою російської мови. Лексема **потрошки** вживається в основному як назва у курей. Проте зрідка використовується і рибалками як назва внутрішніх органів риб.

Аналогічно називають і шлунок осетрової риби – **пупок.**

Міцну всередині хребта осетрової риби називають **жила.**

 **Молочко, молоки** – лексеми для називання ікри, що має світло-рожевий колір без виділення ікринок. Ікру осетрованих риб називають чорною. Можна почути також назву **каша** або грязь, На першу назву впливає форма і стан ікринок, на другу - колір.

 Мальком називають рибалки дрібну, молоду рибу, що тільки утворилася із ікринок. Назва мальок узагальнена або родова. Для називання виду вживають словосполучення типу: мальок піленгасу, мальок красної.

 У мовленні рибалок для називання частин тіла риби і мальків вживаються лексеми-русизми: **внутрєнності, жабри;** лексеми, що утворені шляхом перенесення первинного значення: пупок, потроха, потрошки.

 Паралельно побутують слова на позначення одних і тих же понять: пір’я- пірця, молоки – молочко, ікра- каша-грязь. Дані назви є вузько вживаними, їх можна вважати діалектними.

 1.3. Назви засобів водного транспорту

 Рибалки села Новопетрівка для вилову використовують різного роду транспортні засоби. Їх вони називають частіше всього словами лодка чи **баркас**. Унормоване слово **човен** вживається, проте рідко.

 Рибальські човни мають також назви тузик та калабуха. Згадані назви використовувалися здавна, це є загальні назви найпростіших плавзасобів. Зараз вони мають умовні назви: «Казанка», «Сарепта», «Прогрес», «Южанка», «Амур», «Стріла», «Москва», «Крим», «Дніпро».

 Виходити у море можна на веслах або використовувати мотори різних потужностей. У мовленні рибалок зустрічаються вирази: ходив на веслах, ходив під мотором.

 Існують мотори як старого типу, так і сучасного. Старого типу мотори були малопотужними, це: «Стріла», «Москва», «Вітерець», «Вихор», «Нептун». Їх потужність не перевищувала 20 кінських сил. Сучасні мотори надзвичайно потужні (від 90 і більше кінських сил). Це такі як: «Меркурій», «Ямаха», «Сузукі», «Марінер». Умовні назви залежать від держави-виробника.

 Для мовлення рибалок характерні і такі лексеми на позначення морських транспортних засобів: сейнер, криголам, шлюпка, фелюга, фрегата.

 Сейнер - це велике риболовецьке судно, призначене для значно великого вилову риби, з берега його не можна побачити у дії. Але за каналом, тобто на відстані 40 км від берега, можна спостерігати за його роботою.

 **Криголамом** називають судно, за допомогою якого, під час замерзання моря, рухаються інші судна. Він йде перед ними і ламає кригу тому, що він виготовлений з металу, який може протистояти кризі.

 **Фелюга** - невеличкий човен призначений для прогулянок, для розваг відпочиваючих. **Фрегату** використовують як баржу для перевезення різних вантажів. Назва фрегата використовується мало, більш вживаним є слово баржа.

 **Шлюпка** - це відкритий безпалубний багатоцільовий плавзасіб, що приводиться в рух веслами, двигуном або вітрилами. Шлюпка є прекрасним засобом фізичного виховання. Ходіння на веслах виробляє спритність, наполегливість і витривалість. Управління шлюпкою під вітрилами розвиває сміливість, спостережливість, окомір. Участь у дальніх шлюпочних походах сприяє формуванню вольових і командних якостей, необхідних моряку. А кожен рибалка вважає себе моряком.

 Науковий прогрес полегшив працю рибалок, які стали використовувати у своїй діяльності сучасні засоби для відшукування сіток у морі. Сітки зараз шукають за допомогою приборів Гармін 12. Це навігаційна система. Раніше сітки шукали по прикметах. Рибалки знають, що великі судна приносять багато шкоди морському дну, коли за допомогою "Ехалота" (навігаційна система, що показує місця розташування риби) тралять дно.

 Назви транспортних засобів, що використовують у мовленні азовські рибалки, мають загальне значення: лодка, баркас. Вживаються застарілі лексеми калабуха, тузик. Умовні власні назви використовуються для назв баркасів і моторів різних потужностей. У мовленні рибалок вживаються неологізми – здебільшого це назви на позначення новітніх предметів навігаційної системи: ехалот і гармін 12.

 Вирази шукати по примєті, вийшов на примєту відносяться до пасивної лексики, є застарілими.

 Вирази іти по прибору, знайшов по прибору, сипав за ехолотом стають загальновживаними.

.

.

**1.4. Назви засобів лову**

 У мовленні азовських рибалок найчастіше зустрічаються назви на позначення предметів, призначених для відлову риби, тобто назви рибальського знаряддя:**волокуші, спінінги, сіпалки, волок, драчка, хватка**.

 Частіше всього рибалки для вилову риби використовують такі знаряддя: вудочки-сіпалки, драчки, сіті, хватка, волочок.

 Малі хлопці часто ідуть до берега із самоловами. Так називали вони поплавок, на який був намотаний шнур. Вудочку, якою ловлять бичків, називають **сіпалкою**, бо бичок, зачепившись за крючок, сильно її сіпає. Зробити таку вудочку дуже легко. Треба мати при собі льоску, крючки і палицю. Крючки мають номери: від одинички до десяти. Взимку бичка ловлять на блесну, але новопетровські рибалки використовують назву льоска. Для наживи використовують м'ясо, бажано червоного кольору. Частіше всього це м'ясо ворони. Коли перший бичок зловлений, продовжують його вудити або, як кажуть наші рибалки, ловити, порізавши на шматочки бичка. сам на сам. Звідси бере походження і вираз ловити сам на сам.

 Також існує дуже цікавий різновид вудочки - бичколовка. Бичколовка - це коротка ломачка, на яку був намотаний міцний брунатний шнурок, що закінчувався важким грузилом і гачком.

 Ловіння риби на вудочку - процес довгий, займаються ним в основному взимку і в той час, коли риба нереститься, тобто навесні. Такий вилов є незаконним. Петровські рибалки часто порушують закон і займаються ловінням риби за допомогою браконьєрських способів і знарядь. Рибальські сіті називають снасті. До снастей відносяться: охани, полуохани, кукли, камбулячі, густі, посуда (це крюччя, якими рибалили ще козаки, прив'язуючи між залізними крюччями пучки сухої трави).

 Існують **такі різновидності сіток, як: охани, полуохани, камбулячі,** **густі.**

 **Охани** - це сітка, яка має око розміром не менше 100 мм, висота їм, довжина 50 м. Вони призначені для вилову риби породи осетрових, таких як: осетер та білуга.

 **Полуохани** - це низькі сітки.

 Камбулячі - це сітка, яка має око розміром 100 мм, довжина 50м, висота З м. З її допомогою відбувається вилов камбали, звідси й походить її назва.

 **Густі** сітки мають таку назву тому, що у них мале око, цими сітками ловлять мілку рибу, як: бичок, тарань, чопиків, пузанків, сельодку... Ознака сітки «густа» нерідко переходить у назву. Причому субстантивована назва вживається із суфіксом –еньк- . Прикладом слугує фраза : «Посипав густенькі»

Ще є хватки, **драчки, волочки**.

 Хватками називають держак, на який чіпляють рогач, до нього прив'язують хрестовину і прикріплюють дуги, потім чіпляють сітку, також ще є підтяжка сітки. Для дуг використовують алюмінієві трубки, завдовжки 1,5м кожна, скріплених хрестовиною.

 Драчку робили з мілкої сітки - хомсороз, і двох клячів, потім її садять на посадину, посередині пришивають кишеню, її ще називають мішок чи матня. Сітка має таку назву тому, що в неї мілке око. Її використовують, коли відбувається масовий замор бичка. Клячі - це держаки, а посадина - товста нитка, яка складається з декількох складених разом і скручених.

 Ще рибу можна ловити волочком. Він складається з хомсороз чи з делі й двох клячів. Волочок відрізняється від драчки тим, що в нього немає кишені.

Драчку сиплять з берега. Спочатку йде бурундук (так називається посадина), потім до бурундуків прив'язується сама драчка. Її сиплять круговим способом, один чоловік стоїть на березі і тримає кінець, інші двоє сиплять спочатку кінець, потім згони (це канати, які поєднують драчку з кінцями), а за ними драчку. Ті, що сиплять, повертаються до берега за двісті метрів, де вони пішли у море. Потім рибалки беруться за кінці, один з одного боку, а другий з другого, і починають тягнути, поступово сходячись, замикаючи коло. Після цього вони тягнуть за згони, а вслід за ними йде драчка. Кошельок - це сітка, яка закидається з берега і відразу витягується.

 Кукла - це не зроблена до кінця сітка.

Колись тюльку та хамсу в морі ловили не драгами, як тепер, а величезними сітчастими пастками-ставниками.

 Спостерігаючи за мовленням азовських рибалок, я дійшла висновку, що в основу назви сіток покладено її розмір і вид риби: охани, полуохани, камбулячі, густі. Основою назв знарядь вилову риби є дія: волок, волокуша- волокти, хватка- хватати, хапати, драчка- драти, дерти, видирати, сіпалка – сіпати. Назви знарядь вилову риби утворені від дієслів за допомогою суфікса –к-. До субстантивованих відносяться назви густенькі, камбулячі.

**1.5. Назви дій, пов’язаних із виловом та обробкою риби**

 Процес вилову риби супроводжується певними діями. Рибальські снасті у море **закидаються, сітки ставлять у перемети або ставки.** У порядку (ставці) може бути кілька сіток. Залишені у морі сітки називають посипаними, а сам процес сипатись, посипатись Перевірити наявність риби у сітках - перебрати сітку або ставник підрізати. Виламати, ламати - витягнути з моря сітки. За прикметами вийти на підводну скалу, де водяться бички, - стати на камінь або стати на панері, або стати над каменем.

 Для того щоб посипати сітку у море її треба підготувати. Її в'яжуть, садять, рамують, набирають. В'яжуть за допомогою лопатки і глиці.

Лопатка - це прямокутна дошка, розмір якої залежить від розміру сітки, яку в'яжуть. Глиця - це предмет, на який намотується нитка. Глицею обмотують лопатку ниткою і зав'язують вузлом. Після цього сітку садять, тобто її прив'язують до посадини. Процес рамування сітки проходить так: сітку перекидають через планку і заганяють стояки (так називають нитку, яка йде з верху сітки до її низу). Перш ніж сітку залишають у морі, її треба набрати. Набирають сітку так: її складають в корито, поступово прив'язують до неї зверху буйки чи поплавки, зроблені з пінопласту, а знизу прив'язують груз, за який частіше всього слугує свинець або каміння. Сиплять так: спочатку до бурундука прив'язують якір, потім прив'язують бурундук до вуса (це мотузка, яка з'єднує бурундук з клячем). її кінцями, що залишилися, прив'язують до сітки, а потім сітку поступово спускають у море. Потім кидаються клячі, за ними бурундук і після цього сітка натягується човном, після чого кидається якір.

 У мовленні рибалок побутують дієслова, які пов'язані з риболовлею та погодою: **стала крига, лід забрав сітки, море забрало ставки ,зарубувати сітки , сипатись, перебиратися, ламати або виламувати, закрився берег, зачепився за камінь, став на якір, рибалити по документах, рибалити для науки**

Дані вирази можна вважати професійними. Спробуймо пояснити їх значення.

Стала крига - замерзло море.

Лід забрав сітки - лід відірвало від берега разом з сітками. Зарубувати сітки - сипати сітки під лід. Сипатись – залишати у морі сітки.

Перебиратися - перебирати сітки і вибирати з них рибу в морі. Ламати або виламувати - витягати сітки з моря. Закрився берег - погано видно берег. Зачепився за камінь , став на якір –знайшов місце для улову.

Рибалити по документах - мати ліцензію на вилов риби. Рибалити для науки - виловлювати рибу для наукових досліджень. Останні сполучення слів є неологізмами.

Ці звороти є професійними виразами, зрозумілими тільки тим, хто бере участь у процесі вилову риби.

 **1.6. Назви, пов'язані** із **стравами** рибного походження

 Їжа є основною фізіологічною потребою організму. Правильне харчування забезпечує здоров'я і працездатність організму, дає можливість пристосовуватись до різноманітних впливів навколишнього середовища.

Харчові продукти можуть бути рослинного і тваринного походження. До харчових продуктів тваринного походження належать м'ясо, риба, яйця, молоко і молочні продукти, а до рослинних - хліб і вироби з тіста, овочі, фрукти, бобові.

 Риба - один із основних продуктів, багатих на фосфор, і тому на столах новопетровчан завжди є . «У мене сьогодні рибний день», - говорять дружини рибалок, коли приготують 2-3 страви рибного походження. Можна також почути такий вираз: «У мене вдома риба жарена, парена, варена».

 Із риби можна приготувати багато страв. Найпоширенішою є риба смажена, але слово смажена жителі села не використовують у мовленні. Рибу , приготовлену в такий спосіб, називають жарена риба.

 Смажити можна рибу будь-якого виду: бичок, піленгас, камбалу, сулу, осетрові. Для смаження риби використовують два способи:

 Перший спосіб, підсолену рибу обвалюють у борошні і підсмажують.

 Другий спосіб - обкатують у клярі, тобто суміші молока та борошна.

 Останнім часом рибу не тільки смажать на відкритому вогні, а й запікають у жарильній шафі, тобто говорять петровчани, у духовці.

Для запікання в основному використовують сулу або піленгас, і приготувати у жарильній шафі рибу можна по-різному: порізану кругляками, і цілу. Інгредієнти теж додають залежно від смаку. В основному це цибуля, морква, спеції.

 Багато страв пов'язано із варінням риби. З риби можна приготувати юшку або уху. Уха повинна бути прозорою, це досягається внаслідок помірного кипіння води.

 Справжня уха - це наявність у ній декількох видів риб. Про уху, яка не вдалася з певних причин, говорять «рибний суп». Найбільшою образою для жінок є вираз «зварила не уху, а рибний суп (або суп із риби)». Здебільшого використовують для ухи бичок, сулу, піленгас, осетрові.

 Осетрову рибу або красну відварюють у підсоленій воді невеликими - шматочками протягом 7-8 хвилин. Обережно витягують і після остигання додають подріблений часник, перемішаний із кип'ячою водою. Розкладену на тарілки шматочки відвареної риби посипають цим часником. Така страва називається отварна риба.

 Із осетрових порід риби, сули та піленгасу готують рибний холодець. Назву «рибний холодець» , «холодець із риби» використовують жінки 60 років. Молодиці цю страву називають «заливне» або «заливна риба». Також готують балик. Ще у 70-80 роки XX ст. балик готували тільки із осетрової риби, нині для приготування балика використовують сулу і піленгас. Із них охайно виділяють хребет і кістки, солять, підсушують, складений навпіл по хребту балик називають книжка. Ця лексема набула нового значення в мовленні рибалок.

 Люблять жителі села солонцювати , тобто вживати солону рибу. Її спочатку перемішують з сіллю, після цього нанизують за допомогою голки й нитки, висушують під сонячним промінням. Сушити можна на сонці, так і коптити. Способів копчення дуже багато. Солонцюють також і висушеною сулою і піленгасом. Ці види риби можна і в'ялити.

 Солоним різновидом сули і піленгасу є саламур. Так називають рибу, замочену в розсолі, в який додається оцет та цибуля. Приготовану в такий спосіб рибу називають також маринованою.

 Цінними є також страви, приготовані з ікри риб.

 Щоб приготувати чорну ікру, її спочатку треба відбити, тобто відділити від основи, потім посолити, процідити.

 Готують страви з ікри бичків, сули, піленгасу. Щоб вживати їх, треба теж відділити від плівки, потім підсолити, додати подрібненої цибулі. Приготовлену в такий спосіб ікру намазують на хліб. Ікру також можна засмажити, з неї також готують ікряні оладики.

 Обмежену кількість страв можна приготувати із камбали. В основному цю рибу обсмажують. Але коли влітку разом із навальним бичком виходить на берег і камбала. Її можна засолити таким способом, як і бичок. Висушену камбалу відварюють у воді, вона розм'якне. Тоді смакують нею з відвареною картоплею. Вживають таку страву в основному старі люди, ті, що є корінними жителями села. Готують у нашому селі з риби і пісний борш. Для його приготування є два способи:

 Перший спосіб - використання рибної консерви з томатним соком, другий - використання засушеного дрібного бичка. В основному засушують на решеті бичок світлого кольору, хрусталик чи пісочний.

 Взимку основною споживчою рибою є оселедець або сєльодка, тюлька, хамса ( петровчани говорять **камса**). Саме ці породи риб купують для споживання з картоплею, відвареною у кожухах, тобто без видалення шкірки. Таку картоплю ще називають у мундірах.

 Оселедець буває солоний і копчений. У мовленні петровчан вживаються такі слова на визначення способів приготованого оселедця: «сєльодка солона», «сєльодка копчьона», буває гарячого та холодного «капченія».

 Тюльку і хамсу для вживання готують за допомогою різних посолів. Хамса буває пряного посолу, тобто приготовлена у розчині з великою кількістю прянощів. Вживають також хамсу закопчену. Аналогічною буває і тюлька.

 На смак страви впливає якість риби. її перевіряють за станом зябр, Рибу з білими зябрами вживати не можна. Влітку риба псується дуже швидко. Коли рибалки переглядають сітки теплої пори, вони в основному перевіряють її стан за кольором жабр. Про рибу з білими зябрами говорять «укачана». Таку залишають у морі.

 Про якість риби свідчить також і слизь, яку вона виділяє під час соління. Утворену в процесі соління рідину, виділену рибою, називають «джамур» або «тузлук».

 Систематизувавши лексику, пов'язану із стравами до складу яких входить риба, я дійшла висновку: назви страв залежать від способів приготування риби: жарена, варена, солона, в'ялена, саламур, заливна.

 З процесом соління риби пов'язані дієслова: солити, вимачувати, низати, сушити.

 Страви, пов'язані з варінням риби, бувають такі: уха (юшка), отварна, холодець (заливна).

 Назви страв із риби вживаються як кальки .

 **2. Етимологія назв, пов’язаних із рибальським промислом**

 Будь-яка географічна назва має своє значення. Географічна карта вся поцяткована назвами країн, морів, островів, річок, озер, міст, сіл. Але поряд із офіційними назвами побутують назви лісів, лук, полів, боліт, вигинів і заток річок, горбів і ям, балок, частин сіл, не зафіксовані в географічних довідниках і рідко зустрічаються в письмових документах, їх добре знають лише місцеві жителі. Завдяки цим назвам у наші дні звучать давно забуті слова рідної мови, що вийшли із вживання, слова чужих і навіть зниклих, «мертвих» мов. За кожним словом стоять дивні історії, часто легенди, а іноді й курйози. Населення, помічаючи індивідуальне, незвичне серед масового і звичного, дає назву географічному об’єкту за якоюсь характерною ознакою, яка відрізняє даний об’єкт від інших. Назви ці, як правило, живуть в усному мовленні і можуть змінюватися зі змінами в самій мові.

 У мовленні рибалок села Новопетрівка використовуються назви, характерні тільки для певної місцевості. Серед таких назв виділяються семантичні групи:

 1. Назви, пов'язані з напрямом.

 2. Назви, пов’язаних із місцевістю.

 3. Назви процесів, пов'язаних з розмноженням, переміщенням риби.

 4. Географічні назви .

 5. Назви вітрів.

 6. Назви місцевих жителів.

 7. Назви, пов’язані з ремеслом і промисловістю.

 Серед виділених семантичних груп особливість мовлення рибалок досліджуваної території становлять назви, пов’язані із місцевістю, географічні назви, назви вітрів, назви місцевих жителів. Назви цих лексем зрозумілі тільки жителям даної території, тому їх слід вважати діалектними.

 **2.1. Семантика назв, пов’язаних із місцевістю**

 Із лексикою на позначення транспортних засобів пов'язані лексеми на позначення назв, пов'язаних з напрямом: **курс, причал, бухта, лиман, затока**; позначення назв, пов’язаних із місцевістю:**берег, річка, откос, обрив**, **крутизна**; назви процесів, пов'язаних з розмноженням, переміщенням риби - **косяки, нерест, путина**. Результат полювання на рибу — **улов.**

У мовленні рибалок побутують географічні назви. Ці назви розкривають їх значення.

**Річка Берда**. Таке сполучення іменника і прикметника є унормованим. Хоча більшість місцевих рибалок може використовувати одне із слів на позначення згаданої назви: до річки, до Берди. Ця власна назва зазнала змін. Про це свідчить розповідь Калашнікова Анатолія Григоровича: «Річка наша *Берди* взагалі-то називалась. Так назвали її в сиву прадавнину татари чи турки, з їхнього язика це перекладається як *«Богом дана».* Річка була широка, по старим картам ото вона вся була од Петровки аж під гору. Колись я читав, шо слово *берди* в індоєвропейських язиках означає ***откос, обрив****.* А в українських діалектах *бердо* – це ***пропасть, крутизна****.* Якшо виходить із названія, то, мабуть, раніше це була ріка з крутими, обривистими берегами. Та так і є, це у нас берег із землею рівняється, а на Бердострої Красний обрив в Осипенко он який крутий та високий. Річка була границею між татарськими землями і козацькими, уже по тому боці усі татарські названія. Тут була Кальміуська паланка – це остання паланка, яка була границею. Ось рядом село Нововасилівка – старе названіє Кенегез, ми й тепер кажемо Кенгез. Це тут Ногайська орда кочувала. Оце зараз город Приморськ, а називався довго Ногайськ – столиця їхня, мабуть, була. Ці названія ще й сьогодні можна почуть у наших краях, бо не такі й далекі ті годи – якісь півтора століття назад» (записано від Калашнікова Анатолія Григоровича, 1952 року народження, корінного жителя села).

«Річка наша Берда повновода була, широка, аж під гору. У неї плоскодонні кораблі заходили, казала моя мама. Оце зараз нове русло, а далі, де заплава, стара річка. Там іще камінь такий стояв – баба, я ще пацаном був, ми туда гулять бігали. Та її вже забрали, по-моєму, в краєвєдчеський музей у Бердянськ. Річка, міжду прочим, протяжонностю в 120 кілометрів. Як дощі сильні пройдуть чи сніги тануть – і начинаються паводки, вся вода ішла сюда, до моря, заливало, топило наші села. А благодаря Берді у нас була замічатєльна сладка вода, криниці були, ми ходили туда по воду. До войни городи які росли, особенно помідори, баштан, за річкою грядина була прекрасна, потому шо вода сладка була. Це ж я іще помню. А тоді построяли Бердострой і воду начали здержувать плотиною, і річка од цього начала міліть, і вода посолоніла» (записано від Малагона Миколи Миколайовича, 1948 року народження, корінного жителя села).

 **Азовське море** *–* водойма, біля якої розкинулося село. Це словосполучення місцеві жителі заміняють одним словом море.

 **Бердострой** *–* Бердянське водосховище.

У мовленні використовуються назви, пов’язані з будівлями і спорудами.

 **Бархан** – від назви кафе над морем стала називатися частина пляжу;

 **На «Весні», Біля «Чайки», На «Стрілі**» - назва кутків села від назв ДОЗ - дитячих оздоровчих закладів.

 Повертаються з уловом рибаки на берег. У нашому селі береги називають залежно від їх розташування. Розрізняють по назвах (зафіксовано 13 назв) :**голубий, ізвістковий (біля Солов’я, за качатником), біля стану, 8 марта або хвильки, полігон,Гунджюгова, Покосна, Солодка, Закоп, Хвильки, Крутенька, Рундукова балки*.***

 **Голубий** – назва берега сільського кутка, де розміщувався магазин «Голубий»

 **Ізвістковий-** берег,на частині сільського кутка, де раніше був розміщений завод, на якому з черепашки випалювали вапно - «известь». Зараз частіше вживається вислів біля Солов’я, за прізвищем приватного підприємця, який слідкує за станом певної території. Вислови **ізвістковий (біля Солов’я, за качатником)**  становлять собою синонімічний ряд.

 **Стан** – берег, де розташований рибацький стан.

 **8 Марта** –берег рибацького стану за селом.

**Лиман***–* неглибоке озеро біля річки; через те, що в ньому вода завжди тепліша, ніж у морі або річці, там полюбляє плюскатись дітвора.

**Бакаї** *–* болотисті місця в заплаві річки.

**Гунджюгова, Покосна, Солодка, Закоп, Хвильки, Крутенька,Рундуковабалки**.

 «З давніх часів осталися балки, на яких були хуторські поселення. Розказували старі люди, шо появилися вони внаслідок стихій: коли танули сніги в степах або йшли сильні зливи, води було настільки багато, шо вона сходила в долини річками. Так і повимивала яри, які у нас звуться балками. На цих місцях росли всігда густі соковиті трави, почти в кожній били солодкі джерела, то люди, в основному прийшлі, полюбляли там селитися. **Гунджюгова балка** так названа того, шо во время виселення греків із Криму в Маріуполь тут поселився і довгий час жив грек Гунджюг. **Балка Покосна** тому, шо в цьому місці росло дуже гарне сіно, люди й досі там його косять. Тепер там колхозна літня ферма, коров випасають. Раньше ж це була територія полігону утворили ставок, який є і зараз. **Закоп** *-* теж балка, походження назви невідоме. На Закопі всігда риби було багато, рибалили там усі – і люди з села, і солдати. **Солодка балка** *–* невеликий яр біля Куликової, там були колодязі з солодкою водою. А ще там росте солодкий корінь; його копали і вживали замість цукру, відварювали і пили від кашлю. На **Хвильках** зараз рибацький стан, чогось його називають зараз **„8 Марта*”*.** Давним-давно на балці поселився козак Филька (Филипп), од нього пішов рід Фильчиних. На хуторі Фильки була цегельня – виготовляли цеглу-сирець, дуже нужну поселенцям. Багато селян робили там. Тільки у нас кажуть тепер *Хвильки*,змінивши *[ф]* на *[хв].*Найближче до села находилась **балка Крутенька,** названа так того, шо спуск до моря був дуже крутий. На Крутенькій був колодязь із солодкою, дуже вкусною водою. Туди всі ходили з села по воду. Зразу на Крутенькій начали ізвість випалювать, а потом море стало підступать, розмило, і ізвістковий завод перенесли. **Рундукова балка** знаходиться посеред села за центром. Раніше зими люті були, морози сильні стояли, снігами засипало до самої криші. А як начинало розтавать, то до тієї води, шо танула по селу, додавалася ще й вода, яка стікала зі степу, і її дорога до річки пролягала саме через Рундукову балку. Нею через профіль така вода йшла, шо коню було по шию. То ж і назвали балку Рундуковою, бо в ній, як у рундуку, все вода стояла» .

 (записано від Бондаря Олександра Івановича, 1960 року народження, корінного жителя села).

**Назви, пов’язані з ремеслом і промисловістю**(їх нараховано 4):

 **Рибацький стан** *-* куток, де рибаки зберігають лодки, свої знаряддя лову, готують їх до роботи.

 **Полігон** *–* місцевість за селом, де протягом 50-90-х років ХХ століття розташовувався військовий полігон.

 **Покосна  *-***балка, у якій завжди росло гарне сіно, і його там косили.

 **Качатник** *–* назва закріпилася за місцем, де колгосп розводив водоплавну птицю. «На березі моря в післявоєнні годи построяли качатник, там далі, де гирло річки соєдинялося з морем. Прочищено все було, зроблені єрики. Два сарая було, колхоз розводив водоплавну птицю – качок. 80 000 голов було! Сначала було хорошо, коли їх було менше, прибильно для колхоза. Качата там плавали, купалися, кормилися, плодилися по комишах. А потом начали бить їх – і з города їздили били, і наші били. А тоді пощитали, шо убитки пішли, нерентабельно і рішили закрить. А ще ж така маса качок унічтожала усе на світі, у лимані усе, шо було, то, може, й того запретили їх розводить. Раньше комиші чистили, а потом забросили, все позаростало. Та й качатник той уже давно змило водою, на тому місці тепер рибацький стан, ну а називають Качатник» (записано від Назарова Миколи Федоровича,

1945 року народження, корінного жителя села).

«Од села аж під гору була Берда, а коли обміліло її старе русло, там осталися болотисті місця – бакаї. Коли випадають дощі, там утворюються озера, росте маса солончаків, птиця різна плодиться, лебеді плавають, лелеки ходять… Красота невєроятна!» (записано від Малагона Миколи Миколайовича, 1948 року народження, корінного жителя села

 **Назви місцевих жителів –** окрема група лексики. Мешканці Новопетрівки – це **новопетровщани, камсяники**, а Старопетрівки – **старопетровщани,кугути**. Поряд існує і спільна для обох сіл назва **петровщани*.***

 «У Новопетровці в основному люди займалися рибальством – море нас всігда кормило. Це зараз браконьєри з нього все повидирали, а раньше риби багато було. Особенно ловилася тюлька, камса – її здавали в рибколхози на жир, з удовольствієм їли самі, продавали. А хто займається рибою, той постійно нею пахне. От того і прозвали новопетровщан камсяниками.

 З дитинства помню, як од піонерлагеря “Стріла” і аж до кінця території піонерлагеря “Чайка”, де зараз котловани, лежали в дядьків скамельки попід обривами, і оце там дядьки рибалили. Такі метра 2,5 – 3 в висоту, а на їх ще маленькі скамельки придєлані. Ото приносять ту скамельку поблище до моря, а то і в воду ставлять, і тоді хватками рибалять.

 А старопетровщан називають кугутами, бо вокруг Старопетровки комиші ростуть, куга» (записано від Назарова Миколи Федоровича, 1945 року народження, корінного жителя села).

 Записані розповіді старожилів підтверджують факт збереження у мовленні рибалок давніх географічних назв, пов’язаних із місцевістю, ремеслом та промисловістю, свідчать про зміни, що проявляються у використаних назвах.

**2.2. Семантика назв вітрів**

 Хоча вітер (більший або менший рух повітря горизонтальному напрямі) - явище природи, проте у рибалок назва вітру залежить від його напряму. Якщо по науці, то кожен градус компаса має свою назву вітру. Цих назв - 360. Рибалки нашого села використовують лише 10. Це такі:**низовка** - південний вітер; **ливан, левант**, **восток**- східний; **пунент** або **кенгеський** - західний; **одбережний , бережняк** - північний; **моряна** - з моря.

 Північно-західний вітер рибалки називають кішкодером, бо мов кошачими пазурами, відганяє він від берега усю рибу і жене її в море. Левантом частіше всього називають рибалки східний вітер, хоча інколи зустрічається назва ливан. Лагідний південний вітер називають моряна; західний вітер - це неспокійний пунент або кенгеський. Назва вітру кенгеський пов'язана з селом, що розташоване західніше Новопетрівки. Зараз воно називається Нововасилівка, але давня назва цього поселення - Кенгес, тому вітер, що дме із заходу рибалки називають кенгеським. Також у мовленні рибалок зустрічається вітер, який має назву восток. Він дме 3, 6, 9 днів. Наші рибалки слово "дме" заміняють словом "дує". На березі можна почути з вуст рибалок про цей вітер таке: знову задув дурман, всі сітки покруте.

 У мовленні азовських рибалок назви вітрів набувають експресивного забарвлення залежно від пори року. Холодної пори, взимку та восени, негативного. Свідченням цього є дієслова, якими користуються рибалки, характеризуючи вітри. Наприклад: злісно дме левант або одбережний знову забере сітки.

 Назва вітру моряна несе в собі позитивне експресивне забарвлення, яке досягається завдяки суфіксу -ян-. І підтверджується це мовленням: «З моря починає віяти лагідний вітерець моряна. Свіжий, підбадьорливий, перемиває пісок».

«Еслі рибаки в морі ясної погоди бачать далеко хмари - буде вітер одбережній».

 Серед лексем на позначення назв вітрів зустрічається лексема, що втратила своє пряме значення. У словнику української мови лексема «погода» тлумачиться як стан нижнього шару атмосфери в даній місцевості в наш час або протягом тривалого часу . У мовленні ново петровських рибалок слово "погода" набуває значення на позначення сильного вітру на морі. Шторм рибалки називають просто погода. Дивлячись на море, досвідчені рибалки можуть визначити погоду:

* якщо море тихе, немає хвиль, а лише чути шум - буде погода (шторм);
* якщо хвилі у березі збивають піну - буде погода;

 Якщо в такі рибалку запитати: "Як там море?" Він відповість: "Погода в морі".

 У мовленні азовських рибалок використовуються назви бризів. Коли нагріте повітря над сушею розширюється й піднімається вгору, а на його місце з боку моря припливає більш холодне повітря, а приплив повітря на сушу нагрівання створюють зони високого тиску в верхніх шарах повітря над сушею, це викликає вгорі зворотний потік повітря (з суші до моря). Виникає постійний кругообіг повітря. Саме так літнього ясного дня на березі моря виникає прохолодний вітер - морський бриз.

 Вночі суша охолоджується швидше, вода, холодне повітря над нею рухається в теплішої в цей час водяної поверхні. Так виникає **береговий** бриз. За своєю природою бриз нагадує мусон, але перший за масштабами значно менший, охоплює лише невелику смугу суші й моря вздовж берега. Рибалки розповідають, що денний бриз може проникати вглиб суші на 20 - ЗО км, а нічний поширюється кілометрів на десять у відкрите море. Денний бриз може досягати сили свіжого чи навіть сильного вітру, але нічний бриз звичайно дуже слабкий. Нагріте повітря, що піднімається в лиманах, називається лиманним

 Коли на морі відсутній вітер, наші рибалки про таке явище говорять штиль.

 Серед назв, вжитих на позначення вітрів, 4 є унормованими (левант, ливан,пунент, моряна), 6 діалектними **(**низовка, восток, кенгеський одбережний , бережняк ), 3 назви (моряна, дурман та кішкодер) експресивно забарвлені.

 Лексема «погода» втратила первинне значення «стан нижнього шару атмосфери в даній місцевості в наш час або протягом тривалого часу» [3]і набуло іншого «позначення сильного вітру на морі».

 3. **Класифікація рибальських лексем**

 Основною одиницею мови є слово. Усі слова, що вживаються в певній мові, становлять її лексику, або словниковий склад.

 Словниковий склад мови є не хаотичною множиною елементів, а становить упорядковану систему мовних одиниць, які класифікують за різними ознаками. В.Ф. Чукіна пропонує таку класифікацію слів :

- за функціями розрізняють слова повнозначні і службові ;

- за кількістю значень – одно- і багатозначні ;

- за співвідношенням форми і значення: синоніми, антоніми, омоніми ;

- за стилістичними ознаками – стилістично нейтральні і повсякденного мовного вжитку;

- за сферою вживання: застарілі слова та нові слова або неологізми;

- за сферами вживання лексику української мови поділяють на

загальновживану і спеціальну.

 Використовуючи класифікацію В.Ф. Чукіної, здійснимо класифікацію досліджуваної рибальської лексики.

 **За функціями** лексика петровських рибалок номінативна. Переважають іменники, що є назвами риб, процесів, частин тіла риби і мальків, засобів водного транспорту і лову риб, страв із риби, назв вітрів, місцевостей, географічних назв. Таких лексем 126. Меншу кількість становлять дієслова, пов’язані із підготовкою снастей і процесами вилову риби. Таких лексем 26.

 **За співвідношенням форми і значення** серед лексем на поначення риб виділяються синонімічні ряди.

 Синонімічний ряд бичкоподібних нараховує 25 назв:

Стьопка- розтрьопка або маріупольська розтрьопка,бички-пісочники (кришталик, білий, прозорий), чорні бички або кангарики, бичок-сірман (бички –сіряки, сірий, ширман), бичок-кругляк (куцак, сажотрус, буц), кругляки, бичок-кнут (мартовик, жаба, головатий), морський чорт або часики, бичкурика, бички-ікрянчики.

 **За сферою вживання** із названого ряду лише 4 вживається у науковій літературі: бички-пісочники, бичок-сірман, бичок-кругляк, бичок-кнут. 21 назва бичків є діалектними.

 Синонімічний ряд «Родина осетрових» нараховує 10 слів (красна, білуга, севрюга, осетр, бестер (бістер), краснюк, краснючок, шнурок, мамка, холостяк), «Родина оселедцевих» – 4 слова. (тюлька, хамса, сельодка, пузанок).

 Синоніми вживаються не тільки на позначення назв, а і дій. Дієслова за сферою вживання ми визначаємо як професійні терміни, що побутують в основному у словосполученнях. **стала крига, лід забрав сітки, море забрало ставки ,зарубувати сітки , сипатись, перебиратися, ламати або виламувати, закрився берег, зачепився за камінь, став на якір, рибалити по документах, рибалити для науки**

 На відміну від загальновживаної, спеціальній лексиці властиві певні обмежувальні ознаки. Так, до спеціальної лексики належать такі групи слів:

1. Слова, що використовуються у сфері професійної діяльності людей (терміни і професіоналізми). До таких належать назви вітрів: **низовка** - південний вітер; **ливан, левант**, **восток**- східний; **пунент** або **кенгеський** - західний; **одбережний , бережняк** - північний; **моряна** - з моря, дієслова, що розкривають процес підготовки рибальських снастей: в'яжуть, садять, рамують, набирають.

2. Слова, які використовуються жителями певних територій, є

діалектизмами. До діалектизмів належать 6 назв вітрів **(**низовка, восток, кенгеський , одбережний , бережняк ), назви риб (30 лексем).

 Мовлення петровських рибалок позначене вживанням слів-русизмів і кальок. Наприклад, рибак, рибалка, обрив, откос, сєльодка, камса, капчьона, примєта.

 У мовленні рибалок вживаються **неологізми.** Здебільшого це назви на позначення новітніх предметів навігаційної системи: ехалот і гармін 12, назва гібрида бестер. Поступово до групи пасивної лексики переходять слова, що пов’язані із обробкою осетрової риби, зокрема виготовленням ікри:відбивати, перебивати, перетирати, промивати, віджимати.

 Вирази шукати по примєті, вийшов на примєту відносяться до пасивної лексики, є застарілими.

 Вирази іти по прибору, знайшов по прибору, сипав за ехолотом стають загальновживаними.

 У мовленні рибалок вживаються лексеми, що набули додаткового значення. До таких відносимо слова: **погода (стан атмосфери) – погода (сильний вітер), книжка (видання) - книжка (**складений навпіл по хребту балик називають), глиця (листя хвойних дерев) – глиця (предмет, на який намотується нитка), лопатка (це прямокутна дошка, розмір якої залежить від розміру сітки, яку в'яжуть) – лопатка (зменшена назва знаряддя праці). Дані лексеми є багатозначними словами.

 Дослідження змін, що відбуваються у лексиці рибалок, яскраво демонструє, що словниковий склад – явище змінне. Процеси заміни лексем відбуваються постійно.

 Висновки

Детально ознайомившись із лексикою рибалок села Новопетрівка Бердянського району Запорізької області, можемо зробити висновки, що назви, пов’язані із рибним промислом, є цінним джерелом для пізнання історії рідного краю, вивчення матеріальної і духовної культури наших предків. Дослідницька робота дозволила здійснити частковий аналіз змін, що відбулися у лексичному складі носіїв.

1. Лексика рибалок пов'язана з особливостями роботи людей і належить до виробничо-професійної лексики, розкриває реалії населення прибережної зони.
2. Рибацька термінологія є лексикою загального вжитку мешканців досліджуваного локусу.
3. Основу лексики азовських рибалок становлять унормовані лексеми.
4. Використання у мовленні назв-русизмів зумовлене рядом важливих суспільно-пізнавальних факторів, що являють собою діалектичну єдність; це підтверджено представленими в роботі інтерв’ю, взятими у мешканців даного локусу.
5. На обстежуваній території села Новопетрівка записано 155 назв. На підставі типологічного аналізу лексем рибалок села Новопетрівка нами виділено 6 лексико-семантичних груп.

 Значна більшість місцевих назв *унормовані.* Серед них ми виділили:

1. Назви на позначення різновидів риб (40 лексем, це 28 % від загальної кількості зібраних).
2. Назви частин тіла риби і мальків (14 найменувань, це 9 % від кількості назв).
3. Назви засобів водного транспорту (9 назв, відповідно 6 % ).
4. Назви засобів лову (14 одиниць, відповідно 9%).
5. Назви дій, пов’язаних із виловом та обробкою риби (7 назв, що становить 5 %)
6. Назви страв із риби (13 одиниці, 8 %).

 7. Наявність у семантичних групах синонімічних рядів допомагає виявити найбільш значущі для носіїв реалії, пов’язані із рибним промислом. Наприклад, секретик, чопик - назви невеликих риб.

 8. Серед синонімів лексико-семантичних груп виділяються лексеми, що утворені суфіксальним способом творення.

 9. Географічні назви, назви вітрів, назви місцевих жителів зрозумілі тільки жителям даної території, тому їх слід вважати діалектними.

 10. Основою назв знарядь вилову риби є дія: волок, волокуша- волокти, хватка- хватати, хапати, драчка- драти, дерти, видирати, сіпалка – сіпати. Назви знарядь вилову риби утворені від дієслів за допомогою суфікса –к-. До субстантивованих відносяться назви густенькі, камбулячі.

 11. Декілька лексем втратили своє первинне унормоване значення і перейшли в розряд діалектних .

Список використаних джерел

1. Бацій І. С. Краса і сила слова: Бесіди про мову художнього твору. - К.: Рад. Школа, 1983. - 96с.

 2. Васенко Л. А. Фахова українська мова: [навч. посібн.] / Л. А. Васенко,

 В. В. Дубічинський,0. М. Крилець - К.: Центр навчальної літератури, 2008.-

3.Великий тлумачний словник сучасної української мови (з дод. і допов.) / [упоряд. В. Т. Бусел].— К.; Ірпінь: ВТФ «Перун», 2005. — 1728 с.

1. Горбач О. Назви в мореплавній "рожі вітрів" нашого Причорномор'я. - Роман Микульчик. Термінологія в працях Олекси Горбача // Вісник Нац. ун-ту "Львів.політ.", № 490, 2003. - С.52-57.
2. Горбач О. Середземноморські елементи в українській мореплавній й рибальській термінології. - Роман Микульчик. Термінологія в працях Олекси Горбача // Вісник Нац. ун-ту "Львів.політ.", № 490, 2003. - С.52-57.
3. Горбач О. Українська морська й судноплавна термінологія. - Роман Микульчик. Термінологія в працях Олекси Горбача // Вісник Нац. ун­ту "Львів.політ.", № 490, 2003. - С.52-57.
4. Зуєв В. О бывших промыслах запорожских казаков и наипаче рыбном // Записки науково-дослідної лабораторії історії Південної України ЗДУ. Південна Україна XVIII-XIX століття. – Запоріжжя, Тандем-У, 2001. – Вип. 6. – С. 270-274.

7Передрій Г. Р. - Лексика і фразеологія української мови: факультативний курс для 7~8кл. Посібник для учнів. К.: Рад. школа, 1983.-207с.

1. Ребро О. Певец Меотиды // Индустриальное Запорожье. - 1992. - 10 апреля.
2. Репіленко Л. Обслуговуюча праця. 8 клас: Розробки уроків. - Тернопіль: Підручники і посібники, 2006. - 192с.
3. Сабодаш І. В. Народні назви рослин і наукова ботанічна номенклатура. // Культура слова. - 1985, вип. 28 - 96с.
4. Христич І. А. Рибальська лексика запорозького козацького вжитку в подорожніх записках В.Зуєва «О бывших промыслах запорожских казаков и наипаче рыбном».-[Електронний ресурс].- Режим доступу:http6//web.znu.edu.ua/…
5. Чабаненко В. А. Словник говірок Нижньої Надніпрянщини. т. І—IV. - Запоріжжя, 1992.
6. Чукіна В. Ф. Граматика української мови в таблицях та схемах. Київ: «Логос», 1998. – 140 с.
7. Яворницький Д. І. Рибальчі заводи на низу Дніпра // Етнографічний вісник. 1927. Кн.5. - с.24 – 25.

Яновський Е. Г. Риби Азовського моря. - Бердянськ, 2001.- 91с.

 ДОДАТОК А

**Словник рибальських лексем**

Азовка

Афаліна

Балик

Баркас

**Бестер**

**Бички – сіряки**

**Бички-кругляки**

**Бички-ікрянчики**

**Бички-пісочники**

Бичколовка

**Бичкурик**

**Бичок**

**Білуга**

Блесна

**Бобирь**

Боківня

Бурундук

Внутрєнності

**Волок**

**Волокуша**

Волочок

Вудочки-сіпалки

Гармін 12

**Гвоздь**

**Глосик**

**Головаті бички**

Грязь

Густі

Дельфін

Джамур

Драгами

**Драчка**

Ехалот

Жаба (як різновид бичка)

Жабри

Жарена риба

Жила

Жир

Ікра

Калабуха

Калкан

**Камбала**

Камбалиха

Камбалята

Камбулячі

**Кангарики**

**Карась**

**Каша**

**Кефаль**

Кишки

Кляч

Книжка

Кошельок

**Крабик**

**Красна**

**Краснюк**

Криголам

Крюччя

Кукла

**Куцак**

Лобан

Лодка

Льоска

Мальок

**Маріупольська розтрьопка**

**Мартовик**

**Молоки**

**Молочко**

**Морська лисиця**

**Морський чорт**

**Морським тигром**

**Осетер**

Охани

Палицю

**Пеленгас**

**Піленгас**

Пір’я

Пірця

**Пічкур**

Полуохани

Посадину

Посуда

Потроха

Потрошки

**Пузанок**

Пупок

Рачки-креветки

**Рачок**

**Сажотрус**

Саламур

Самоловка

Сейнер

**Секретик**

Середина

Сєльодка копчьона

Сєльодка солона

**Сєльодка**

**Сіпалки**

**Сірих бичків**

**Сіряки**

Сіті

**Скат**

Снасті

**Спичак**

**Спінінги**

**Ставник**

**Судак**

Сула

 **Таранка**

Тузик

Тузлук

**Тюлька**

**Уха**

Фелюга

Фрегата

**Хамса**

Хамса закопчена

**Хватка**

Хомсороз

**Часики**

**Човен**

Чоп

**Чорні бички**

Шлюпка

Юшка

**сірий,**

 **ширман**

**кришталик,**

**білий,**

**прозорий**

 **ДОДАТОК Б**

 **Алфавітний покажчик назв риб**

Азовка

Афаліна

 боківня

**стьопка- розтрьопка,**

**бички-пісочники (кришталик, білий, прозорий),**

**чорні бички** або **кангарики,**

**бичок-сірман (бички –сіряки, сірий, ширман)**,

**бичок-кругляк (куцак, сажотрус буц),**

**кругляки,**

**бичок-кнут (мартовик, жаба, головатий),**

**морський чорт** або **часики,**

**бичкурика,**

**бички-ікрянчики**,

**маріупольська розтрьопка**

**Бестер(бістер)**

 **Глосик**

Дельфін

**Білуга**

Блесна

**Бобирь**

 Калкан

**Камбала**

Камбалиха

Камбалята

**Крабик**

**Красна**

**Кефаль**

**Морська лисиця**

**Морський чорт**

**Морським тигром**

**Осетер**

**Пеленгас (піленгас)**

 **Пічкур**

**Пузанок**

Рачки-креветки

**Рачок**

**Секретик**

 **Секретик**

**Сєльодка**

 **Сірих бичків**

**Сіряки**

 **Судак**

Сула

 **Таранка**

 **Тюлька**

 **Хамса**

Чоп

 Додаток В

Тлумачний словник діалектизмів